**‘A Box Called Imagination’**

**Konkurs na przekład utworów Zbigniewa Herberta na język angielski**

**Regulamin Konkursu**

1. **Uczestnicy konkursu są uczniami ostatniej klasy szkoły podstawowej.**
2. **Uczestnicy zgłaszają swój udział do dnia 28 stycznia 2024 roku** na adres mailowy XCIX LO z Oddziałami Dwujęzycznymi im. Z. Herberta: **sekretariat@herbert99lo.edu.pl** Każdy uczestnik pobiera ze strony internetowej XCIX LO formularz zgłoszeniowy i formularz wyrażenia zgody, wypełnia je i wysyła na podany e-mail XCIX LO lub e-mail organizatorek.
3. **Lista utworów Zbigniewa Herberta** do tłumaczenia jest następująca:

**„ Pudełko zwane wyobraźnią”,** „Epizod”, „Moje miasto”, „Tamaryszek”, „Dałem słowo”.

Na stronie internetowej szkoły znajduje się załącznik z pełnymi tekstami wymienionych utworów.

1. **Każdy uczestnik obowiązkowo tłumaczy wiersz Zbigniewa Herberta „Pudełko zwane wyobraźnią”** **oraz wybiera do tłumaczenia jeszcze dwa wiersze** **spośród podanych utworów Zbigniewa** **Herberta.**
2. **Korzystanie z gotowych tłumaczeń dyskwalifikuje uczestnika**.
3. **Do 25 lutego 2024 roku przetłumaczone teksty powinny być wysłane** **drogą pocztową do XCIX LO** z Oddziałami Dwujęzycznymi im . Z. Herberta (***tel./fax (22) 671-99-27***).

**Adres szkoły:**

**XCIX LO im. Zbigniewa Herberta**

***ul. Fundamentowa 38/42,***

***04-036 Warszawa  
 tel./fax (22) 671-99-27***

Teksty przekładu powinny być opatrzone w lewym górnym rogu **nazwą szkoły oraz imieniem i nazwiskiem autora.**

**Możliwe jest również przesłanie wierszy w formie mailowej, ale wszystkie teksty przekładu powinny być opatrzone** w lewym górnym rogu **imieniem i nazwiskiem autora oraz nazwą szkoły.**

1. **W dniach od 26 lutego do 5 marca 2024 roku komisja** w składzie dwóch nauczycieli języka angielskiego i jeden uczeń z klasy o rozszerzonym profilu z języka angielskiego **dokona oceny przysłanych przekładów i wyłoni laureatów konkursu.**
2. **Komisja** w ocenie tłumaczenia **będzie się kierować** następującymi **kryteriami**: poprawność językowa, bogactwo językowe i nieograniczona wyobraźnia poetycka, zrozumienie idei wiersza oraz nowatorstwo przekładu. Premiujemy eksperymenty językowe i samodzielną interpretację znaczeń.
3. **Wyniki konkursu zostaną umieszczone na stronie internetowej szkoły do dnia 8 marca 2024 roku**.
4. **O dacie wręczenia nagród laureaci zostaną poinformowani telefonicznie**.

**Wszelkie pytania można kierować do Małgorzaty Dzięgielewskiej-Kozak i Ewy Roszkowskiej na :**

[**m.dziegielewska-kozak**](mailto:m.dziegielewska-kozak)**@herbert99lo.edu.pl oraz e.roszkowska@herbert99lo.edu.pl**